

Steered by Office of the Government Chief Information Officer, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區 政府資訊科技總監辦公室 策動

Organiser 主辦機構



Supporting Organisations 支持機構





























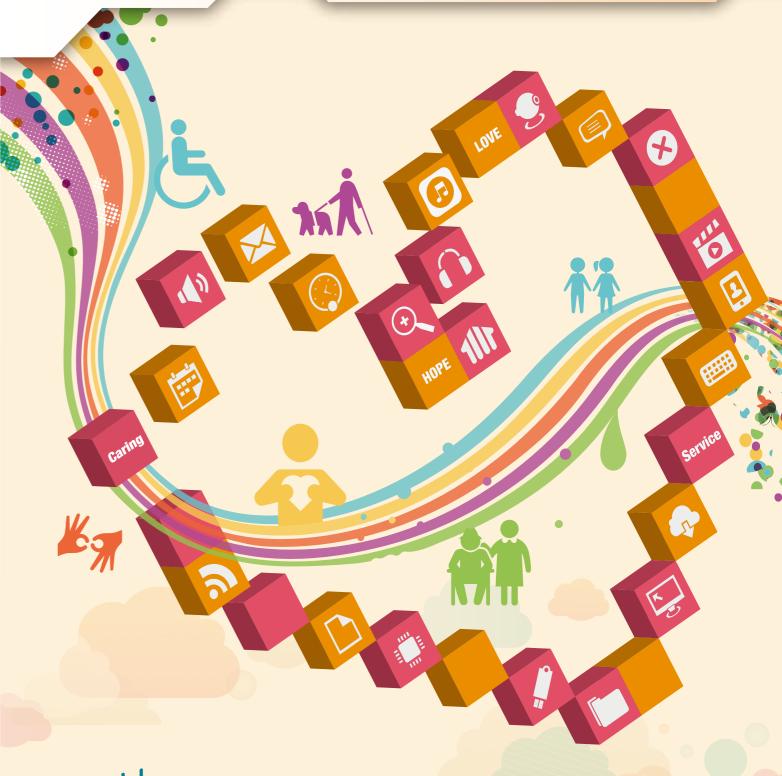


Disclaimer: This brochure was published by the The Hong Kong Council of Social Service. All information was provided by the winning companies. While every effort is made to ensure the accuracy of the above information, The Hong Kong Council of Social Service cannot guarantee this to be so and will not be held liable for any reliance placed on the same.

此刊物由香港社會服務聯會出版。得獎產品簡介均由得獎公司提供。上述資料已經力求準確,惟本會不能作出任何保證,亦不會對信賴此等 資料的人士負上任何責任。



Best Digital Inclusion Award 最佳數碼共融獎





PRINTED (







Content

Introduction of Organiser 主辦機構簡介

Acknowledgement 鳴謝

目錄

Background and Objective 背景及目的		1
Message from Chief Executive of Organiser 主辦機構行政總裁獻辭		2
Hong Kong ICT Awards 2015: Best Digital Inclusion Award Judging	Panel	3
2015香港資訊及通訊科技獎:最佳數碼共融獎評審委員會		
Hong Kong ICT Awards 2015: Best Digital Inclusion Grand Award 2015香港資訊及通訊科技獎:最佳數碼共融大獎		4
Buddhist To Chi Fat She Yeung Yat Lam Memorial School and collaborating schools 道慈佛社楊日霖紀念學校及協作學校	SELTAS E-enhanced Learning, Teaching and Assessment Platform 融通電子學習平台	
Hong Kong ICT Awards 2015: Best Digital Inclusion Award 2015香港資訊及通訊科技獎:最佳數碼共融獎		4
Gold Award 金獎		
Buddhist To Chi Fat She Yeung Yat Lam Memorial School	SELTAS E-enhanced Learning,	
and collaborating schools 道慈佛社楊日霖紀念學校及協作學校	Teaching and Assessment Platform 融通電子學習平台	
Silver Award 銀獎 The Boys' & Girls' Clubs Association of Hong Kong /	Nite Cat Online-Pilot Cyber	
Hong Kong Productivity Council	Youth Outreaching Project	
香港小童群益會 / 香港生產力促進局	夜貓Online網上青年外展工作先導計劃	
Bronze Award 銅獎	Life Learner Control	
Senior Citizen Home Safety Association 長者安居協會	Life Journey Centre 「生命 • 歷情」體驗館	
Special Award for Most Innovative Service 最創新服務特別獎		
Senior Citizen Home Safety Association 長者安居協會	Life Journey Centre 「生命 • 歷情」體驗館	
Certificate of Merit 優異證書		
HO Man Fai / LAU Shiu Fung / SIN Ping Tat / YAU Chi Kuen / YU Chin Ting	Leap Your Hands!	
Certificate of Merit 優異證書	Dooding is Fun for Children with	
Rotary Club of Hong Kong Island West Hong Chi Morninghope School	Reading is Fun for Children with Intellectual Disabilities	
香港西區扶輪社匡智晨輝學校	閱讀越識悦Fun Fun	

Best Digital Inclusion Award 最佳數碼共融獎



Background and Objective

背景及目的

The Hong Kong ICT Awards aims at recognising and promoting outstanding information and communications technology (ICT) solutions and applications, thereby encouraging innovation and excellence among Hong Kong's ICT talents and enterprises in their constant pursuit for creative and better solutions to meet business and social needs.

The Hong Kong ICT Awards was established in 2006 with the collaborative efforts of the industry, academia and the Government. Steered by the Office of the Government Chief Information Officer, and organised by 10 Hong Kong ICT industry associations and professional bodies, the Awards aims at building a locally espoused and internationally acclaimed brand of ICT awards.

There are 10 categories under the Hong Kong ICT Awards 2015. There is one Grand Award in each category, and an "Award of the Year" is selected from the ten Grand Awards by the Grand Judging Panel.

Aiming at helping the disadvantaged group to catch up with the information society development, different sectors have been conducting and developing a range of inclusive products, software applications and services. In this connection, the category of "Best Digital Inclusion Award" is set up so as to acknowledge the contribution of these projects and services in promoting digital inclusion and building a just and caring information society.

In addition, according to the definition of "Digital Inclusion" adopted by the Digital Inclusion Task Force, healthy and ethical use of ICT is also included into the scope of digital inclusion. Building a just and caring information society requires not only efforts in bridging digital divide, but also the drive to promote proper and healthy use of ICT. Hence, the "Best Digital Inclusion Award" will also recognise projects that promote positive use of ICT.

10

11

香港資訊及通訊科技獎旨在表揚及推廣優秀的資訊及通訊科技應用和解決方案,以鼓勵香港業界精英和企業不斷追求創新和卓越,謀求更佳和更具創意的方案,滿足企業和營運需要,造福社會。

通過業界、學術界和政府的共同努力,香港資訊及通訊科技獎於二零零六年成立。香港資訊及通訊科技獎由政府資訊科技總監辦公室策動,並由十個香港業界組織及專業團體主辦,目的是為香港建立一個廣受香港社會愛戴、並獲國際認同的資訊及通訊科技專業獎項。

2015香港資訊及通訊科技獎設有十個類別的獎項。每個類別均設有一個大獎,而最終評審委員會再從所有大獎中 甄選出「全年大獎」。

在過去,不同界別為了推動弱勢社群學習及使用資訊科技,設計及發展了很多共融產品、應用程式及服務。這些項目對於數碼共融工作極其重要。有見及此,「香港資訊及通訊科技獎」特設「最佳數碼共融獎」這個類別,以肯定這些項目及服務在推動數碼共融工作之貢獻。

而且,根據數碼共融專責小組對「數碼共融」的定義,健康及正確使用互聯網都是數碼共融涵概的範圍。要建設一個公義仁愛的資訊社會,我們亦需要關注大眾是否能正確及健康地使用資訊科技及互聯網。故此,「最佳數碼共融獎」亦會表揚相關項目,推廣正面使用資訊科技的訊息。



Message from Chief Executive of Organiser

丰辦機構行政總裁獻辭



Mr. CHUA Hoi WaiChief Executive of The Hong Kong Council of Social Service

蔡海偉先生 香港社會服務聯會 — 行政總裁



In 2014, the household broadband penetration rate in Hong Kong was 83.2%, and the usage of mobile phone service was even more popular. However, certain disadvantaged communities such as senior citizens and people with disabilities still have limited access to information and communication technology (ICT), and they could not enjoy the benefits of technology advancement. The disparity in the use of ICT between these disadvantaged groups and the mainstream society was further widened. This huge digital divide creates social inequality, and directly affects the quality of living and healthy development of disadvantaged individuals.

Over the years, The Hong Kong Council of Social Service has worked together with different sectors to promote digital inclusion. Various activities, products and applications were designed and developed for disadvantaged groups and to promote healthy and positive use of ICT.

We are honoured to have organised the Best Digital Inclusion Award in past nine years with tremendous support from our partners and the community. Through the Award, we recognise those efforts in bridging the digital divide and motivating disadvantaged groups to participate and contribute to the development of the information society.

I take this opportunity to congratulate all winners and thank all entrants for supporting digital inclusion. We share the same mission in promoting digital inclusion and together we will build a just and caring information society.

在2014年,香港住戶寬頻普及率已達至83.2%,而流動電話服務的渗透率更高。然而,社會上較弱勢的社群,例如長者、殘疾人士等,他們接觸到資訊及通訊科技的機會有限,更未能充份享受到科技進步所帶來的益處;與此同時,他們與主流社會在使用科技上的差異日漸擴大。這道數碼鴻溝造成社會隔膜、機會不均,對這些群體的生活質素與發展帶來負面影響。

多年來,香港社會服務聯會 (社聯) 及不同界別對於推動 數碼共融的工作,一直不遺餘力。各界舉辦了不同的活動,並設計、發展了許多相關的產品、應用程式及服務,推 動弱勢社群善用資訊科技,並宣揚健康及正確使用資訊 科技的訊息。

社聯已第九年主辦「最佳數碼共融獎」,獎項得到廣泛支持和參與。除了表揚各界推動數碼共融的貢獻外,我們亦希望透過是次比賽帶動弱勢社群參與共建共融的資訊社會,並引起各界關注他們使用資訊科技的權利。

在此,我謹恭賀各得獎者,並感謝各參賽者對於推動數碼 共融的貢獻。我相信憑著各界對於數碼共融的熱誠,我們 能攜手建設一個公義仁愛的資訊社會。

Best Digital Inclusion Award Judging Panel

最佳數碼共融獎評審委員會



Chairman 主席

Prof. CHAN Wing-tai, JP 陳永泰教授,太平紳士

Members 成員

Mrs. Patricia CHU, BBS 朱楊珀瑜女士,BBS

Ms. Christine FANG, BBS, JP 方敏生女士,BBS,太平紳士

Dr. Zeno LEUNG 梁傳孫博士

Mr. Timothy MA, JP 馬錦華先生,太平紳士 (不在照片中 Not present in photo)

Dr. Edith MOK, MH 莫關雁卿博士,MH

Ms. Susanna SHEN 孫淑貞女士

Mr. Chester SOONG 宋德嘉先生

Mr. Samson TAI 戴劍寒先生

Dr. Frank TONG 唐志鴻博士

Dr. WONG Yu-cheung 黃於唱博士

Mr. Nelson YIP, MH 葉少康先生,MH

Prof. YUE OnChing 余安正教授 Dean of Faculty of Social Sciences, HKCT Institute of Higher Education 港專學院社會科學院院長

Chairperson, Consortium of Institutes on Family in the Asian Region; Chairlady, Academy of Family Therapy 亞洲區家庭研究聯盟主席、家庭治療學院主席

Professor of Practice, Faculty of Social Sciences, The University of Hong Kong 香港大學社會科學學院教授

Assistant Professor, Department of Applied Social Sciences, Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學應用社會科學系助理教授

Executive Director, Project Flame, City University of Hong Kong 香港城市大學 火焰計劃執行總監

Distinguished Fellow, Hong Kong Computer Society; Vice Chairperson, Hong Kong Society for Rehabilitation 香港電腦學會院士、香港復康會副主席

Head, Corporate Information Technology, The Hong Kong and China Gas Co. Ltd. 香港中華煤氣有限公司企業資訊科技總監

Chairman, Internet Society Hong Kong 香港互聯網協會主席

Chief Technologist, IBM Innovation Network, IBM China/ Hong Kong Ltd. 國際商業機器中國香港有限公司首席科技專家

Director, Research and Technology Development, Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies 香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心研究及技術開發總監

Associate Professor, Department of Social Work, Chinese University of Hong Kong 香港中文大學社會工作學系副教授

Chief Executive Officer, EP Venture Co. Ltd. 商策顧問有限公司首席執行官

Science Advisor, Innovation and Technology Commission,

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region; Adjunct Professor, The Chinese University of Hong Kong 香港特別行政區政府創新科技署科學顧問、香港中文大學兼任教授



Best Digital Inclusion Grand Award and Best Digital Inclusion Gold Award 最佳數碼共融大獎 及 最佳數碼共融金獎



SELTAS E-enhanced Learning, Teaching and Assessment Platform 融通電子學習平台



Buddhist To Chi Fat She Yeung Yat Lam Memorial School and collaborating schools 道慈佛社楊日霖紀念學校及協作學校

(http://www.seltas.edu.hk)



A Joint-school Project for Developing and E-enhanced Teaching, Learning & Assessment System (to be called *SELTAS) for Students with Special Education Needs to learn effectively within the framework of the general curriculum. The targets for this Project are students studying in special schools and students with special education needs in mainstream schools. The e-learning system of SELTAS is structured around the 8 Key Learning Areas of the general curriculum. This is different from many e-learning platforms and applications which only focus on specific KLA (or strand or unit). This is an important feature as it not only ensures that students with special needs would be exposed to a broad and balanced curriculum, but that all learning elements will be organized under the same system.

The involving schools are:

Host School:

BTCFS Yeung Yat Lam Memorial School

Collaborating Schools:

Po Leung Kuk Mr & Mrs Chan Pak Keung Tsing Yi School Hong Kong Red Cross John F. Kennedy Centre Hong Kong Red Cross Margaret Trench School TWGHs Kwan Fong Kai Chi School HHCKLA Buddhist Po Kwong School Ebenezer New Hope School Haven of Hope Sunnyside School Chi Yun School Rhenish Church Grace School Choi Jun School

融通電子學習平台為提昇教學、學習及評估效能而建設

SELTAS是融通聯校發展網絡發展項目中的一個教與學電子平台,它是圍繞同一課程框架中的8大學習領域而建構的。這與許多電子學習平台和應用程序,只專注於特定的學習領域而有不同,所有的學習資源及教學內容均在同一個系統裡組織。

這基礎是十分重要的,因為它不僅保證了特殊學校的學生接觸 到廣泛而均衡的課程,最終更包括主流有特殊學習需要的學 生。 在教師層面上,透過使用電子學習平台,賦予教師以引入適 用之主流教學目標並再作調適,以為有特殊學習需要之學生 設計教學活動,及撰寫相應之教學計劃。在準備課堂資源 上,平台也可讓教師隨時獲得最新之電子學習資源。

在學生層面上,平台可讓學生在學習過程中更為主動,誘發學生自主學習的動機。讓學生在符合其學齡及學習能力的原則下,增進他們在同一課程框架下學習的機會。平台同時可讓學生隨時獲得最新之電子學習資源。

教師備課功能:

教師可運用備課系統,選取合適的課題,以連繫相關的課程 大網及教學資源,相關的教學資源會實時地連接到學生的學 習平台,以便學生於課堂時與教師及同學進行互動。在備課 過程中,教師亦可參考個別學生的評估資料及學習例證以了 解學生的認知及學習的能力,進行以學生為本的課堂教學規 劃。

學生學習功能:

學生可運用系統的學生平台進行電子學習,學生登入系統後,便可使用個別化的學習資源,部份資源更能針對不同弱能需要的輔助科技。平台除了提供與課程相關的學習資源外,系統更備有學習工具櫃,讓學生在互動學習時,可設計腦圖、繪圖、計時、查字典、電郵、搜尋內聯網及互聯網資源等,以搜集、辨別及將資料分類。提昇學生的學習自主性。

評估功能:

系統備有學生的總結性評估資料,其評量方法是運用融通學習成效量表(SCALE)。從數據中,我們可進行學生學習能力和成就的剖象。促進學習評估方面,系統可讓學校庫存學生的學習例證,例如:評估卷、相片、短片及聲音檔等例證,讓教師在進行教學準備時,了解學生的能力,從而進行以學生為本的教學準備。

最後,系統是一個跨校專業培訓基地,聯網學校教師可進行協作備課、跨校評估數據分析及教學資源共享。

平台的參與學校:

統籌學校:

道慈佛社楊日霖紀念學校

協作學校:

保良局陳百強伉儷青衣學校 紅十字會甘迺迪中心 紅十字會瑪嘉烈戴麟趾學校 東華三院群芳啟智學校 香海正覺蓮社佛教普光學校 心光恩望學校 靈實恩光學校 慈恩學校 禮賢會恩慈學校 禮賢會恩慈學校 才俊學校

Comments from Judging Panel

評審委員會評語

This is a comprehensive system in developing and enhancing teaching, learning and assessment for students with special needs. With the integration of NFC and other assistive technologies, it can accommodate students with different needs and abilities. It is also appreciated that 11 schools are involved and students can interact with each other through the cloud-based platform. This project has significant value, not only for providing assistance to the teachers and parents, but also strengthening the self-development of the students.

這是一個非常全面的系統,促進對有特殊需要的學生的教學和評估。系統充分利用NFC技術和其他輔助科技,迎合學生不同的需要和能力。值得表揚的是,此項目共有11間學校參與,學生因而能夠透過雲端的網上平台互相交流。這個項目具有顯著的價值,不僅為教師和家長提供協助,同時亦增強了學生自我發展的能力。



Best Digital Inclusion Silver Award 最佳數碼共融銀獎



The Boys' & Girls' Clubs Association of Hong Kong 香港小童群益會 / Hong Kong Productivity Council 香港生產力促進局

(http://nitecat.bgca.org.hk)



Operated by The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong, Nite Cat Online-Pilot Cyber Youth Outreaching Project is an innovative service designed for hidden youth and youth-at-risk aging 24 or below. Utilizing the convenient and vibrant Information and communications technology tools designed by Hong Kong Productivity Council, professional social workers and counselors from the team identifies and communicates with youth in the internet, meanwhile promotes public education on internet accomplishment.

Witnessing the growing aspiration for innovative, interactive and tailor making qualities in the internet era, the project develops a series of internet apps on an online service platform named 'Nite Cat Club'. Examples include 'Nite Cat Radio'

and 'Nite Cat Hub and Creative Platform' supported by offline activities, the online service platform fosters the participants' digital creativity and internet literacy. In response to the common use of the internet and the personal needs of the youth, the project co-operates with game developers and cyber café groups to provide career-oriented activities in digital entertainment and also job referrals of cyber café assistant. As such they can develop their potentials in the digital area.

夜貓Online網上青年外展工作先導計劃是一項由香港小童群 益會推行、專為24歲或以下高危及隱閉青少年而設的創新服 務。註冊社工和輔導員等組成的專業團隊,運用由香港生產 力促進局提供設計生動而使用方法簡便的資訊科技工具,識 別及接觸青年網絡使用者,同時推動公眾教育工作。 本計劃注意到網絡世代追求創新、互動、度身訂造的特質, 推出網上服務平台夜貓遊樂會,內容包括夜貓格仔舖創意藝 術平台及夜貓電台等,配合一系列在線或離線的活動,培育 參加者的數碼創意和資訊素養。此外,為回應青少年的網絡 使用情況和個人發展需要,計劃亦與遊戲研發公司及網吧集 團試行電子娛樂行業導向活動及網吧服務員工作轉介計劃, 讓青少年的興趣和資訊技能有更健康發揮。

Comments from Judging Panel

評審委員會評語

The project demonstrates an innovative and holistic approach to provide support to younger generation in the internet world. The platform serves as a bridge to bring teenagers hidden in the virtual world to physical social interaction. With larger scale of face-to-face counseling and integrated service, the project can assist in solving the problem of social withdrawal and establish a positive internet identity among the younger groups.

此項目展示了以創新和全面的方法,支援在互聯網世界的年輕一代。夜貓 Online 作為社會和青年的橋樑,引導隱藏在虛擬世界中的青少年回到真實社會。透過更多面對面的輔導和綜合服務,此項目可以幫助解決社會上隱蔽青年的問題並讓青少年建立正面的互聯網身份。

Best Digital Inclusion Bronze Award and Special Award for Most Innovative Service 最佳數碼共融銅獎 及 最創新服務特別獎



Life Journey Centre 「生命・歴情」體驗館

Senior Citizen Home Safety Association 長者安居協會

(https://www.schsa.org.hk/tc/services/LJC/index.html)



In Hong Kong, the general perception of 'elderly' has always been {old age = weak, poor, incapable, dependent, burden}. As the world evolves, technology advances and life-style changes, it is time for this out-dated, negative perception to be changed. As an important milestone of SCHSA's advocacy to change the negative perception of old age amongst the younger generations, we established Asia's first interactive experience centre with the theme of 'life journey' in end 2013.

Life Journey Centre's mission is to bring a positive perception change of the negative stereotypes of "old age". To create an aged-friendly community, we need people of all ages to understand and realize that growing old is a normal stage of human being's life journey.

Through a 60 minutes innovative and interactive life journey, enriched by multi-media exhibits, demonstrations, audio and visual effects, participants are inspired to create cognitive and affectionate enlightenment in understanding the life journey, in accepting being old and treasure time, in building empathy and respect elderly in the society.

長者安居協會自1996年創立以來,發展一直未停步,致力讓 長者可隨心選擇在社區過著有素質的晚年生活。本協會早前 做了一項關於跨代關係初探報告,報告顯示本港青少年普遍 與祖父母的關係較為疏離,對祖父母了解不深,在關心祖父 母方面更顯得被動。 另外,有見本港年青一代對「敬老」的意識逐漸薄弱,不少 人對「年老」都有較負面的觀念,我們希望能藉著以生命歷 情為主題的體驗館,讓年青人透過互動電腦遊戲及設計,經 歷模擬的人生旅途,反思長者只是較早踏上人生路,他們的 人生經驗、生活智慧,絕對值得我們尊重。

全亞洲首創的「生命·歷情」 體驗館,以創新的互動電腦遊戲及設計,讓年輕人在短短60分鐘內,透過體驗館內四個區域: (1)人生起步點 (2)成長的抉擇 (3) 時光隧道 及(4)安息地,經歷模擬人生旅程,於旅程結束後有解説環節,引發參加者重新思索何謂「年青」、何謂「年老」,從中領略時間的寶貴,學習珍惜身邊人和事,減少對年老的負面標籤,將跨代感情拉近。

Comments from Judging Panel

評審委員會評語

A very innovative and meaningful service project with a thoughtful message. The project provides an excellent chance for all ages to experiment a short but inspiring life journey. The project also re-develops a healthy image for aging and promotes social inclusion.

這是一個非常創新、有意義的服務項目,讓參與者藉此反思生命。此項目為不同年齡的人士提供了寶貴的機會,讓他們能夠經歷短暫但發人深省的人生旅程。此計劃亦為「年老」重新樹立健康的形象,並帶出社會共融的訊息。



Best Digital Inclusion Certificate of Merit 最佳數碼共融優異證書

Leap Your Hands!

Ho Man Fai / Lau Shiu Fung / Sin Ping Tat / Yau Chi Kuen / Yu Chin Ting (http://www.leapyourhands.com/)



In Hong Kong, there are many disabled people with upper limb disabilities who have difficulties in stretching their hands. They need to perform various training exercises every day. Some disabled people may find it boring to repeat the hand exercises day by day. Our project aims to use information technologies to help and motivate disabled people to do these daily hand exercises. In addition, our project seeks to promote digital inclusion by providing more opportunities for disabled people to use information technologies, and showing social care and responsibility to them.

With the technology of Leap Motion® sensor, we innovatively integrate the hand training therapy into an interesting computer game, making the hand exercises more fun. Moreover, hand practice movements captured in the game are recorded so that a therapist can generate status report by the reporting module easily. Disabled people can do the hand exercises by themselves and at home (i.e., home therapy becomes possible).

Supported by "The Hong Kong Red Cross John F. Kennedy Centre", our project was awarded "The Hong Kong GS1 U-21 IoT Revolution Application Gold Award 2014" and "The Most Potential Application Award in the Hong Kong-Taiwan IoT Academia Awards 2014".

在香港,有不少殘疾人士有上肢移動困難的問題,手部並不能如正常人般伸展自如。相關人士需要每日做手部職業治療, 但過程相當乏味,殘疾人士很容易忘記或失去動力而抗拒做 相關運動,大大影響治療的進度。

本項目旨在利用不同的資訊科技技術,去推動殘疾人士多加 鍛鍊手部運動。除了改善上述之問題外,本項目亦以數碼共 融為目標,讓殘疾人士有更多機會使用最新的資訊科技產 物,同時讓他們了解到社會對殘疾人士的關懷。

本項目創新地將運動治療與電腦遊戲結合,利用手部運用感應器 Leap Motion®與互動的遊戲來協助殘疾人士鍛鍊手部運動,將乏味變成有趣。同時,所有的運動表現將會數據化,殘疾人士不需要有治療師的陪同下也可以自行訓練,而治療師亦可通過本項目的報表程式了解殘疾人士的治療進度,一改以往需要治療師陪同的做法。

本項目得到「香港紅十字會甘迺迪中心」之支持,並榮獲「香港U-21物聯網大獎 — 最佳物聯網應用」以及「香港-台灣大專學界物聯網大獎 — 最具潛質應用大獎」。

Best Digital Inclusion Certificate of Merit 最佳數碼共融優異證書



Reading is Fun for Children with Intellectual Disabilities 閱讀越識悅 Fun Fun

Rotary Club of Hong Kong Island West Hong Chi Morninghope School 香港西區扶輪社匡智晨輝學校



Supported by the "Queen Elizabeth Foundation for the Mentally Handicapped", our School successfully developed an iPad App of "閱讀悦FUN" in 2014. Reading is the foundation of learning. However, most students with intellectual disability are not interested in reading due to the limitation of cognitive ability and most books in bookshops not fitting to their learning capability and age development. For the sake of taking care of the learning need as well as interest of our students with intellectual disability in order to open their doors of learning, our school would like to utilize electronic resources producing a series of interesting, interactive and multipurpose electronic books suitable for both students' ability and age to arouse their interest in learning. We aim that electronic books enable students to learn to read and hence love to read, forming a worthy reading habit and therefore keeping continuous learning in a lifetime. Moreover, students with intellectual disability can also benefit from the information technology. Like the ordinary students, they are able to develop reading as a kind of healthy activity, enjoying the fun of reading in spare time.



Introduction of Organiser 主辦機構簡介

香港社會服務聯會 The Hong Kong Council of Social Service

The Hong Kong Council of Social Service (HKCSS) works to promote a just and inclusive society by promoting collaborative efforts among NGOs in service planning and development, facilitating cross-sectoral partnership, advocating equality, justice, social integration and a caring community. The Council has now become an umbrella organisation of over 400 Agency Members, that provide over 90% of the social welfare services for those in need through 3,000 service units all over Hong Kong.

香港社會服務聯會(簡稱「社聯」)是一個代表非政府 社會福利服務機構、具清晰信念與專業能力的聯會組 織,致力推動本港社會福利的發展。社聯與會員機構共 同信守社會的公義、公平,推動社會福利界與商界及其 他專業團體的策略伙伴聯繫,共同建立共融及關懷的社 會。社聯現時共有超過400個機構會員,它們透過其屬 下遍布全港3,000多個服務單位,為本港市民提供超過 九成的社會福利服務。

Enquiry

查詢

Tel 電話 : 2922 9254 Fax 傳真 : 2865 0823

Email 電郵 : ictaward@hkcss.org.hk Website 網址 : http://ictaward.hkcss.org.hk

Acknowledgement 鳴訓

Final Judging Panel

Chairman 主席

Members 成員

Prof. CHAN Wing-tai, JP 陳永泰教授,太平紳士

Mrs. Patricia CHU, BBS 朱楊珀瑜女士,BBS Ms. Christine FANG, BBS, JP 方敏生女士,BBS,太平紳士

Dr. Zeno LEUNG 梁傳孫博士

Mr. Timothy MA, JP 馬錦華先生,太平紳士 Dr. Edith MOK, MH 莫關雁卿博士,MH

Ms. Susanna SHEN 孫淑貞女士
Mr. Chester SOONG 宋德嘉先生
Mr. Samson TAI 戴劍寒先生
Dr. Frank TONG 唐志鴻博士
Dr. WONG Yu-cheung 黃於唱博士
Mr. Nelson YIP, MH 葉少康先生,MH
Prof. YUE OnChing 余安正教授

Assessment Team

Chief Assessor 首席評審

Members 成員

Ms. Patty WONG 黃宴平女士
Dr. FUNG Cheung-tim 馮祥添博士
Dr. LEE Tak-yan 李德仁博士
Mr. Tony LEE 李振培先生
Mr. Joseph WONG 黃守仁先生
Miss Ping WONG 王嘉屏小姐

10



Acknowledgement 島舗

Award Sponsorship 大會贊助

Titanium Sponsor 鈦金贊助機構

PCCW Solutions®

Gold Sponsors 金贊助機構







香港賽馬會 The Hong Kong Jockey Club

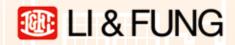
General Sponsors 贊助機構

Artemis 你 盛 數 碼 DIGITAL LIMITED











Ceremonial Sponsorship 晚宴贊助

Gold Sponsors 金贊助機構



ATAL TECHNOLOGIES LTD 安樂創新科技有限公司



General Sponsors 贊助機構











